

Daniel Medin »

États-Unis

Mots-Clefs : Creative writing, Man Booker Prize, Traduction



Bibliographie

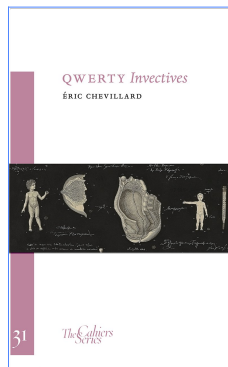
- [Three Sons, Northwestern University Press, 2010](#)

Ressources en ligne

- [À voir : Panel sur le thème : “The Politics of Translation. Arabic Literatures in Europe” \(VOSTFR\), KfW Stiftung](#)
- [À consulter : Conversation avec Éric Chevillard, Music & Literature](#)
- [À écouter : Professor Daniel Medin on Books in Translation, The Bibliophile \(anglais\)](#)
- [À voir : An evening with Edwin Frank, editor of New York Review Books, Shakespeare and Company Bookshop \(anglais\)](#)

Daniel Medin a obtenu la bourse de la fondation *Alexander von Humboldt* (Berlin) et a été chercheur au *Centre Interdisciplinaire de Recherches Centre-Européennes* (CIRCE, Sorbonne-Paris IV) entre 2008 et 2010. Il a enseigné l'allemand, l'anglais et la littérature comparée à l'Université de Stanford, à l'Université de Washington à Saint-Louis et à l'Université libre de Berlin avant de rejoindre en 2010 l'*American University of Paris* en tant que professeur de *creative writing* et d'anglais. Il a fait parti en 2015 du jury du *Best Translated Book Award* (États-Unis), puis en 2016 il a été membre du jury du *Man Booker Prize* (Grande-Bretagne). Il est aussi co-directeur du *Center for Writers and Translators* de l'*American University of Paris* (dont la mission est la promotion de l'activité littéraire et plus spécifiquement de la traduction des livres). Daniel Medin est également éditeur chez les *Calibers Series* (Sylph Edition), collection dont l'un des objectifs est la traduction d'ouvrages, compte parmi son catalogue *QWERTY Invectives* (2018) traduction par Peter Behrman de Sinety de *L'autofictif* (L'Arbre Vengeur, 2007) de Éric Chevillard. Daniel Medin sera en conversation avec Éric Chevillard pour un grand entretien le dimanche 17 mai à l'occasion des Assises Internationales du Roman.

QWERTY Invectives (Sylphe Éditions, 2018)



Éric Chevillard - ou un personnage furieux qu'il a créé - évacue son mécontentement sur tout, des pieds au processus de vieillissement, des photographes aux toilettes jusqu'au début de la nouvelle année scolaire. en France en septembre. Un mot suffit à le déclencher, alors que son imagination tente, hilarante, d'épuiser les sources d'une irritation que le monde semble pouvoir sans cesse offrir; tandis qu'au centre de ses tirades se cache une conscience que son propre ennemi le plus féroce peut se trouver à l'intérieur.